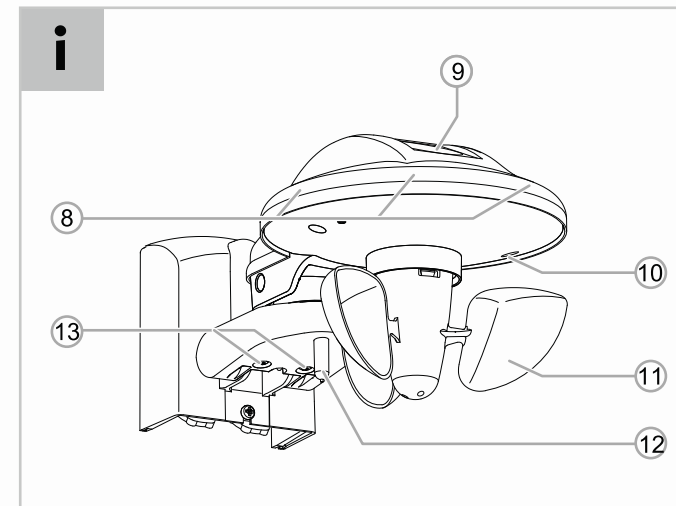
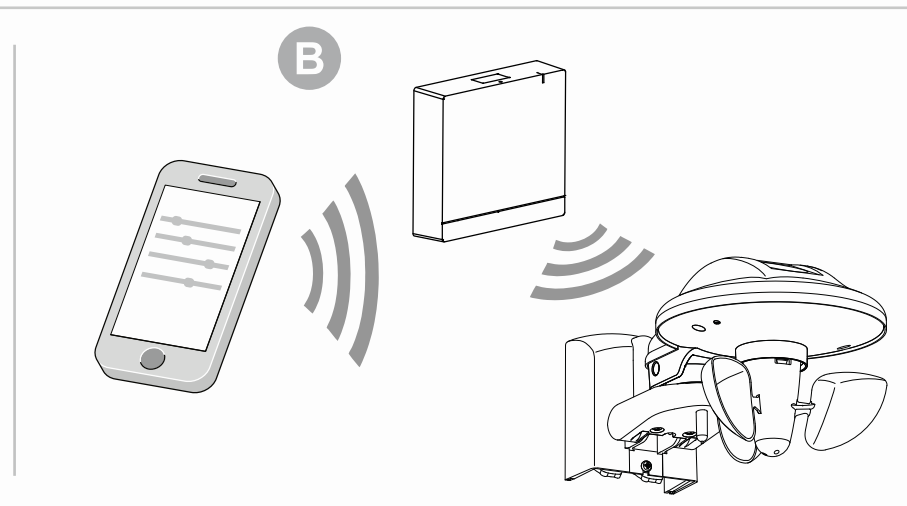
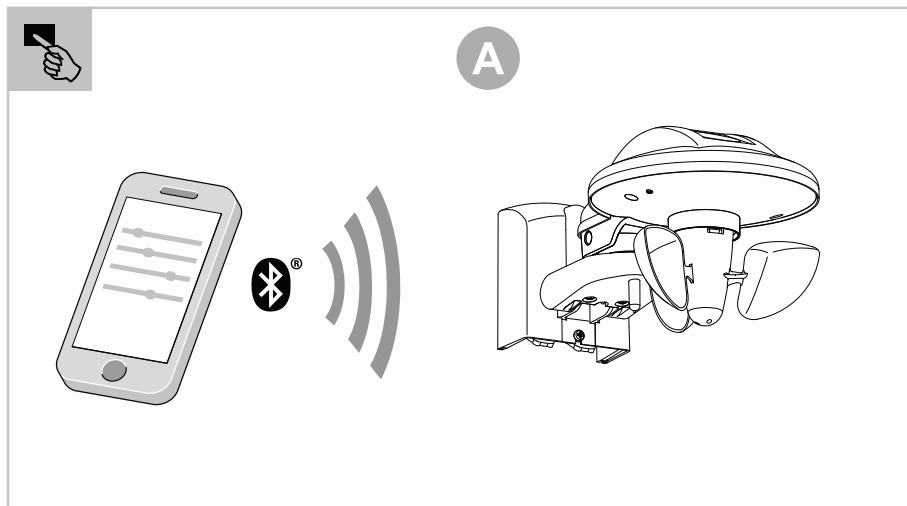


WS-1-WL.xx

DA TR PT



## Vejrstation flex, wireless

**FARE**  
Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen. Dette kan føre til elektrisk stød, forbrændinger eller medføre dødsfald. Ved ukorrekt udført arbejde på spændingsførende dele er der brandfare.  
– Afbryd netspændingen før montering og afmontering!  
– Alt arbejde på 110 ... 240 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale.

- Læs monteringsvejledningen omhyggeligt, og opbevar den til senere brug.
- Du finder yderligere brugerinformationer og informationer vedr. udførelsen ved at scanne QR-koden i denne vejledning.

### Bestemmelsesmæssig brug

Vejrstationen registrerer temperatur, lysstyrke, vindhastighed og regn. Enheden er egnet til montering på bygninger.

### Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Busch-Jaeger Elektro, at radioudstyret af typen WS-1-WL.xx er i overensstemmelse med EU-direktivet 2014/53/EU. Hele teksten til EU-overensstemmelseserklæringen kan findes via QR-koden i denne vejledning.

### Produktbeskrivelse

- [8] Lysstyrkesensor
- [9] Regnsensor med opvarmning
- [10] LED og trykknop til lokalisering ved ibrugtagning og booting
- [11] Vindmølle
- [12] Temperatursensor
- [13] Udligger-klemning

### Tekniske data

Strømforsyning	110 V ... 230 V AC -15 % +10 % 50 / 60 Hz
Tilslutninger	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stikklemme til netspænding ledningstype</li> <li>• Maks. ledningstværsnit</li> <li>• Maks. kabel diameter</li> <li>• Afisolering:</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>NYM</li> <li>1,5 mm<sup>2</sup></li> <li>11,5 mm</li> <li>ca. 7 mm</li> </ul>

Beskyttelsesklasse	II
Kapslingsklasse	IP44 ifølge EN 60529
Omgivende temperatur	-20 °C ... +55 °C
Opbevaringstemperatur	-25 °C ... +70 °C
Overførselsprotokol	<ul style="list-style-type: none"> <li>• free@Home wireless (IEEE 802.15.4)</li> <li>• Bluetooth Low Energy</li> </ul>
Overførselsfrekvens	2,400 ... 2,483 GHz
Maksimal sendeeffekt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WL (wireless)</li> <li>• Bluetooth LE (BLE)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>&lt; 15 dBm</li> <li>&lt; 10 dBm</li> </ul>

<b>Sensorer</b>	
3 lysstyrkesensorer:	1 ... 100.000 Lux
Vindsensor:	2 ... 30 m/s
Visning regnsensor:	Regn / ingen regn
Temperatursensor:	-30 °C ... +60 °C

### Montering

**ADVARSEL**  
Kortslutning og korrosion som følge af indtrængende regnvand!  
– Anvend de vedlagte underlagsskiver ved montering af vægholderen.  
– Bræk vandafløbet [3] i bundpladen af.

- Monter ikke enheden i læ.
- Undgå indfaldende skygger og lysreflekser, f.eks. fra andre bygninger.
- Overhold monteringspositionen: vindhjul nedad.

**Mastfastgøring / hjørnemontage [C] / [D]**  
Til mastfastgøring [C] / hjørnemontage [D] fås mastadapteren WS-1/A1.1x. Mastadapteren WS-1/A1.1x skal bestilles separat. Monteringen foregår analogt med vægfastgøringen.

### Vægfastgøring

- Fastgør vægholderen [6] til væggen med de vedlagte skruer [2] og underlagsskiver [1].
- Underlagsskiverne [1] er nødvendige for at overholde kapslingsklapen IP44.

### Efter tilslutning af enheden:

- Løsn de to skruer [13] på udliggøren (skru dem ikke ud).
- Skub vejrstationen over vægholderen [6] oppefra.
- Spænd skruen [4].
- Juster vejrstationen vandret, og spænd skrueerne [13].

### Bemærk

Enhederne kommunikerer trådløst. Rækkevidden afhænger af de bygningsmæssige forhold.  
• Vægge eller lofter, særligt med stålarmringer eller metalbeklædninger, begrænser rækkevidden.  
• Afstanden mellem komponenterne og til eksterne sendeenheder, der også udsender højfrekvente signaler (f.eks. computer, lyd- og videoanlæg), bør være mindst 1 meter.

### Tilslutning

- Tilslutning af vægholderen:
- Før 230-V-ledningen gennem kabelforskrningen [5] i vægholderen.
  - Tilslut 230-V-ledningen til tilslutningsklemmen [7] i vægholderen.
  - Fikser de blottede ledere i 230-V-ledningen til hinanden med en kabelbinder.

### Tilslutning af vejrstationen:

- Den elektroniske kontakt til vejrstationen etableres automatisk via berøringskontakter ved at skubbe den på vægholderen.

### Ibrugtagning og betjening

**Forsigtig**  
Enheden har en regnsensor [9] med opvarmning. Regnsensoren [9] bliver varm under drift!  
– Rør ikke ved regnsensoren.

Enheden er direkte klar til brug. Efterfølgende parameterindstilling foretages via applikationen afhængigt af driftsmåden.

### Der er 2 forskellige driftsmåder:

- [A] Bluetooth® via mobilenhed eller tablet.  
– I denne driftsmåde opnås med appen "Busch-/ABB-free@home® App Next" adgang til en enkelt enhed eller hele Mesh-netværket

### [B] System Access Point

- Så snart en System Access Point (fra firmware-version 3.0 af System Access Point) er til stede i systemet, tages enhederne i brug via betjeningsfladen på System Access Point.

En ikke-programmeret enhed tages i brug via appen "Busch-/ABB-free@home® App Next" ved hjælp af Bluetooth® eller via System Access Point.

- Et login af en ikke-programmeret enhed i systemet er altid muligt via Bluetooth®.
- Et login via ibrugtagningsfladen på System Access Point er altid mulig 30 minutter efter strømtilførsel.
  - I dette tidsrum er enheden i programmeringsmodus.
  - Når enheden er blevet programmeret via System Access Point, er Bluetooth® deaktiveret.

En enhed, der allerede er logget ind, skal nulstilles, så den kan sættes i indlæringsmodus igen.

1. Hold knappen [10] nede med en stift i 20 sekunder:
  - Ingen LED-funktion i 10 sekunder
  - LED'en blinker langsomt i 5 sekunder
  - LED'en blinker hurtigt i 5 sekunder
  - LED'en slukker
2. Tryk derefter kort på tasten [10] to gange.

### Yderligere informationer

- Enheden skal konfigureres for at udføre yderligere funktioner.
  - Markiser og persienner skal bruge lidt tid for at køre ind ved vind. Vindtærsklerne skal parameterindstilles efter de værdier, som markise-/persienneproducenten har angivet.
- Udførlige informationer om ibrugtagning og parameterindstilling findes i produktmanualen.
- Firmware-opdateringen foretages på en af følgende måder:
  - Appen "Busch-/ABB-free@home® App Next"
  - System Access Point.
  - I installationen af System Access Point via pc.

### Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - En virksomhed tilhørende ABB-koncernen, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tlf.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com

<b>Meteoroloji istasyonu flex, kablosuz</b>									
<span></span>									
TEHLİKE									
<div><span><span><span><span></span></span></span></span></div> <div>Gerilim ileten parçalar ile doğrudan veya dolaylı temas halinde insan vücudu üzerinden tehlikeli akım geçer. Bu durum elektrik şokuna, yanıklara veya ölüme yol açabilir. Gerilim ileten parçalardaki işlerin usulüne uygun bir şekilde yapılması halinde yangın tehlikesi vardır.</div> <div><div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Montaj ve sökme işleri öncesinde şebeke gerilimini kesin!</span></li><li><span>110 ... 240 V şebekedeki çalışmaların sadece uzman personel tarafından yapılmasını sağlayın.</span></li></ul></div></div>									
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Montaj kılavuzunu dikkatle okuyun ve saklayın.</span></li><li><span>Kullanıcıya yönelik daha fazla bilgiye ve planlamaya yönelik bilgilere, bu kılavuzdaki QR kodunu taratarak ulaşabilirsiniz.</span></li></ul></div>									
<b>Talimatlara uygun kullanım</b>									
Meteoroloji istasyonu sıcaklık, aydınlık, rüzgar hızı ve yağmur değerlerini tespit eder. Cihaz, binalara monte edilmesi için uygundur.									
<b>Uygunluk beyanı</b>									
Busch-Jaeger Elektro firması, WS-1-WL.xx tipi kablosuz sistemin 2014/53/AT sayılı yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının eksiksiz metnine bu kılavuzdaki QR kodunu taratarak ulaşılabilir.									
<b>i Ürün tanıtımı</b>									
<div><div><div><span>[8]</span> <span>Aydınlık sensörü</span></div><div><span>[9]</span> <span>Istıcılı yağmur sensörü</span></div><div><span>[10]</span> <span>İşletime alma sırasında yer tespiti ve önyükleme için LED ve düğme</span></div><div><span>[11]</span> <span>Rüzgar gülü</span></div><div><span>[12]</span> <span>Sıcaklık sensörü</span></div><div><span>[13]</span> <span>Kol sıkıştırma elemanı</span></div></div></div>									
<b>Teknik veriler</b>									
<table> <tbody><tr> <td>Akım beslemesi</td> <td>110 V ... 230 V AC -%15 +%10 50 / 60 Hz</td></tr> <tr> <td>Bağlantılar</td> <td><div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Şebeke gerilimi için geçmeli terminal, kablo tipi</span></li><li><span>Maks. kablo kesiti</span></li><li><span>Maks. kablo çapı</span></li><li><span>İzolasyonu çıkarma</span></li></ul></div> <div><table> <tbody><tr> <td>NYM</td> <td>1,5 mm²</td> <td>11,5 mm</td> <td>yakl. 7 mm</td></tr> </tbody></table></div></td></tr> </tbody></table>	Akım beslemesi	110 V ... 230 V AC -%15 +%10 50 / 60 Hz	Bağlantılar	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Şebeke gerilimi için geçmeli terminal, kablo tipi</span></li><li><span>Maks. kablo kesiti</span></li><li><span>Maks. kablo çapı</span></li><li><span>İzolasyonu çıkarma</span></li></ul></div> <div><table> <tbody><tr> <td>NYM</td> <td>1,5 mm²</td> <td>11,5 mm</td> <td>yakl. 7 mm</td></tr> </tbody></table></div>	NYM	1,5 mm²	11,5 mm	yakl. 7 mm	
Akım beslemesi	110 V ... 230 V AC -%15 +%10 50 / 60 Hz								
Bağlantılar	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Şebeke gerilimi için geçmeli terminal, kablo tipi</span></li><li><span>Maks. kablo kesiti</span></li><li><span>Maks. kablo çapı</span></li><li><span>İzolasyonu çıkarma</span></li></ul></div> <div><table> <tbody><tr> <td>NYM</td> <td>1,5 mm²</td> <td>11,5 mm</td> <td>yakl. 7 mm</td></tr> </tbody></table></div>	NYM	1,5 mm²	11,5 mm	yakl. 7 mm				
NYM	1,5 mm²	11,5 mm	yakl. 7 mm						

<b>Estação meteorológica flexível, sem fios</b>									
<span></span>									
PERIGO									
<div><span><span><span><span></span></span></span></span></div> <div>No caso de contacto direto ou indireto com peças condutoras de tensão, há uma perigosa passagem de corrente pelo corpo. As consequências podem ser choque elétrico, queimaduras ou a morte. No caso de trabalhos inadequados nas peças condutoras de tensão, existe perigo de incêndio.</div> <div><div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Antes da montagem e desmontagem, desligar a tensão da rede!</span></li><li><span>Somente o pessoal especializado deve executar os trabalhos na rede 110 ... 240 V.</span></li></ul></div></div>									
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Ler o manual de montagem com atenção e guardá-lo.</span></li><li><span>Outras informações para o utilizador e sobre o planeamento ou a digitalização do código QR neste manual.</span></li></ul></div>									
<b>Utilização adequada</b>									
A estação meteorológica deteta a temperatura, a luminosidade, a velocidade do vento e a chuva. O aparelho é adequado para montagem em prédios.									
<b>Declaração de conformidade</b>									
Através desta, a Busch-Jaeger Elektro declara que o tipo de sistema de rádio WS-1-WL.xx corresponde à diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível sob o código QR neste manual.									
<b>i Descrição do produto</b>									
<div><div><div><span>[8]</span> <span>Sensor de luminosidade</span></div><div><span>[9]</span> <span>Sensor de chuva com aquecimento</span></div><div><span>[10]</span> <span>LED e botão para a localização na colocação em funcionamento e para o arranque</span></div><div><span>[11]</span> <span>Roda de vento</span></div><div><span>[12]</span> <span>Sensor de temperatura</span></div><div><span>[13]</span> <span>Fixação da alavanca</span></div></div></div>									
<b>Dados técnicos</b>									
<table> <tbody><tr> <td>Alim. corrente</td> <td>110 V ... 230 V CA -15<span> </span>% +10<span> </span>% 50/60 Hz</td></tr> <tr> <td>Ligações</td> <td><div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Tipo de linha do terminal de encaixe para tensão de rede</span></li><li><span>Corte transversal máx. do cabo</span></li><li><span>Diâmetro máx. do cabo</span></li><li><span>Isolamento</span></li></ul></div> <div><table> <tbody><tr> <td>NYM</td> <td>1,5 mm²</td> <td>11,5 mm</td> <td>aprox. 7 mm</td></tr> </tbody></table></div></td></tr> </tbody></table>	Alim. corrente	110 V ... 230 V CA -15 <span> </span> % +10 <span> </span> % 50/60 Hz	Ligações	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Tipo de linha do terminal de encaixe para tensão de rede</span></li><li><span>Corte transversal máx. do cabo</span></li><li><span>Diâmetro máx. do cabo</span></li><li><span>Isolamento</span></li></ul></div> <div><table> <tbody><tr> <td>NYM</td> <td>1,5 mm²</td> <td>11,5 mm</td> <td>aprox. 7 mm</td></tr> </tbody></table></div>	NYM	1,5 mm²	11,5 mm	aprox. 7 mm	
Alim. corrente	110 V ... 230 V CA -15 <span> </span> % +10 <span> </span> % 50/60 Hz								
Ligações	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Tipo de linha do terminal de encaixe para tensão de rede</span></li><li><span>Corte transversal máx. do cabo</span></li><li><span>Diâmetro máx. do cabo</span></li><li><span>Isolamento</span></li></ul></div> <div><table> <tbody><tr> <td>NYM</td> <td>1,5 mm²</td> <td>11,5 mm</td> <td>aprox. 7 mm</td></tr> </tbody></table></div>	NYM	1,5 mm²	11,5 mm	aprox. 7 mm				
NYM	1,5 mm²	11,5 mm	aprox. 7 mm						

Koruma derecesi	II		
Koruma sınıfı	EN 60529 uyarınca IP44		
Ortam sıcaklığı	-20 <span> </span> °C ... +55 <span> </span> °C		
Depolama sıcaklığı	-25 <span> </span> °C ... +70 <span> </span> °C		
Aktarım protokolü	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>free@Home wireless (IEEE 802.15.4)</span></li><li><span>Bluetooth düşük enerji</span></li></ul></div>		
Aktarım frekansı	2,400 ... 2,483 GHz		
Maksimum gönderme gücü	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>WL (kablosuz)</span></li><li><span>Bluetooth LE (BLE)</span></li></ul></div> <div><table> <tbody><tr> <td>&lt; 15 dBm</td> <td>&lt; 10 dBm</td></tr> </tbody></table></div>	< 15 dBm	< 10 dBm
< 15 dBm	< 10 dBm		

<b>Sensörler</b>	
3 adet aydınlık sensörü:	1 ... 100.000 Lux
Rüzgar sensörü:	2 ... 30 m/sn
Yağmur sensörü göstergesi:	Yağmur var / Yağmur yok
Sıcaklık sensörü:	-30 <span> </span> °C ... +60 <span> </span> °C

<span><span><span><span></span></span></span></span>	<b>Montaj</b>
--	---------------

<b>DİKKAT</b>	
İçeri sızan yağmur suyu nedeniyle kısa devre ve korozyon!	
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Duvar tutucusunu tespitleme sırasında birlikte verilen rondelayı kullanın.</span></li><li><span>Taban plakasındaki su giderini [3] kırarak açın.</span></li></ul></div>	

- Cihazı, rüzgara maruz kalmayan yerlere monte etmeyin.
- Örneğin diğer binalardan kaynaklanan gölgelerden ve ışık yansımalarından kaçının.
- Montaj pozisyonu dikkate alınmalıdır: Rüzgar gülü aşağıda olmalıdır.

**Kuleye sabitleme / köşeye montaj [C] / [D]**
Kuleye sabitleme [C] / köşeye montaj [D] için kule adaptörü WS-1/A1.1x mevcuttur. Kule adaptörü WS-1/A1.1x ayrı sipariş edilmelidir. Montaj, duvara montaj ile benzer şekilde gerçekleştirilir.

**Duvara tespitlenmesi**

- Birlikte verilen vidalar [2] ve rondelalar [1] ile duvar tutucusunu [6] duvara tespitleyin.
  - Rondelalar [1] IP44 koruma sınıfının sağlanması için gereklidir.

<b>Sensore</b>	
3 Sensore de luminosidade:	1 ... 100.000 Lux
Sensor de vento	2 ... 30 m/s
Indicação sensor de chuva:	Chuva/nenhuma chuva
Sensor de temperatura:	-30 <span> </span> °C ... +60 <span> </span> °C

<b>Sensore</b>	
3 Sensore de luminosidade:	1 ... 100.000 Lux
Sensor de vento	2 ... 30 m/s
Indicação sensor de chuva:	Chuva/nenhuma chuva
Sensor de temperatura:	-30 <span> </span> °C ... +60 <span> </span> °C

<span><span><span><span></span></span></span></span>	<b>Montagem</b>
--	-----------------

<b>ATENÇÃO</b>	
Curto-circuito e corrosão devido à penetração de água da chuva!	
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Usar as arruelas anexas para a fixação do suporte de parede.</span></li><li><span>Romper a saída da água [3] na placa do piso.</span></li></ul></div>	

- Não montar o aparelho no resguardo do vento.
- Evitar sombras e reflexos de luz, por exemplo, devido a outros prédios.
- Observar a posição de montagem: roda de vento para baixo.

**Fixação em poste/montagem em canto [C] / [D]**
Para fixação em poste [C]/montagem em canto [D] existe o adaptador de poste WS-1/A1.1x. O adaptador de poste WS-1/A1.1x deve ser encomendado separadamente. A montagem é análoga à fixação na parede.

**Fixação na parede**

- Fixar o suporte de parede [6] com os parafusos [2] e as arruelas [1] na parede.
  - As arruelas [1] são necessárias para obter a classe de proteção IP44.

**Cihazın bağlantısı yapıldıktan sonra:**

- Koldaki iki civatayı [13] çözün (sökmeysin).
- Meteoroloji istasyonunu üst taraftan duvar tutucusuna [6] itin.
- Vidayı [4] sıkın.
- Meteoroloji istasyonunu yatay konumlandırın ve vidaları [13] sıkın.

<b>Bilgi</b>	
Cihazlar arasındaki iletişim kablosuz olarak gerçekleşir. Erişim kapsamı, yapısal özelliklere bağlıdır.	
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Özellikle çelik takviyeli veya metal kaplamalı olmak üzere duvarlar veya tavanlar erişim kapsamını azaltmaktadır.</span></li><li><span>Bileşenlerin yüksek frekanslı sinyaller gönderen başka verici cihazlara (örneğin bilgisayar, ses ve video sistemleri) olan uzaklığı en az 1 m olmalıdır.</span></li></ul></div>	

<span><span><span><span></span></span></span></span>	<b>Bağlantı</b>
Duvar tutucusunun bağlantısı:	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>230 V hattını kablo rakorundan [5] geçirerek duvar tutucusuna sokun.</span></li><li><span>230 V hattını duvar tutucusundaki bağlantı terminaline [7] bağlayın.</span></li><li><span>230 V kablounu sıyrılan damarlarını bir kablo bağı ile birleştirin.</span></li></ul></div>

Meteoroloji istasyonunun bağlantısı:

- Meteoroloji istasyonunun elektrik kontağı, duvar tutucusuna itme sırasında temas kontakları üzerinden otomatik oluşturulur.

<span><span><span><span></span></span></span></span>	<b>İşletime alınması ve kontrol</b>
<b>UYARI</b>	
<div><span><span><span><span></span></span></span></span></div> <div>Cihaz, ısıtıcılı yağmur sensörüne [9] sahiptir. Yağmur sensörü [9] işletim sırasında ısınır!</div> <div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Yağmur sensörüne temas etmeyin.</span></li></ul></div>	

Cihaz doğrudan işletime hazırdır. Sonrasındaki parametrelendirme, çalışma moduna bağlı olarak uygulama üzerinden gerçekleştirilir.

2 farklı çalışma modu mevcuttur:
[A] Mobil cihaz veya tablet ile Bluetooth®.

- Bu çalışma modunda "Busch-/ABB-free@home® App Next" uygulaması ile tek bir cihaza veya komple Mesh ağına erişilir

<b>Após a conexão do aparelho:</b>	
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Soltar os dois parafusos [13] na alavanca (não desaparafusar).</span></li><li><span>Colocar a estação meteorológica sobre o suporte de parede [6] a partir de cima.</span></li><li><span>Apertar o parafuso [4].</span></li><li><span>Alinhar a estação meteorológica na horizontal e apertar os parafusos [13].</span></li></ul></div>	
<b>Nota</b>	
Os aparelhos comunicam por rádio. O alcance depende das condições da obra.	
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>As paredes ou tetos, especialmente com armações de aço ou revestimentos de metal, limitam o alcance.</span></li><li><span>A distância entre os componentes e a outros aparelhos transmissores que também irradiam sinais de alta frequência (p.ex., computadores, sistemas de áudio e vídeo) deve ser no mínimo 1 m.</span></li></ul></div>	

<span><span><span><span></span></span></span></span>	<b>Ligação</b>
Ligação do suporte de parede:	<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Passar o cabo de 230-V pelo parafuso do cabo [5] no suporte de parede.</span></li><li><span>Conectar o cabo de 230-V no terminal de conexão [7] no suporte de parede.</span></li><li><span>Fixar os fios descarnados do cabo de 230 V juntamente com um cabo de ligação.</span></li></ul></div>

<b>Ligação da estação meteorológica</b>	
<div><ul style="list-style-type: none"><li><span>O contacto elétrico com a estação meteorológica é estabelecido automaticamente através de contactos táteis quando é empurrado para o suporte de parede.</span></li></ul></div>	

<span><span><span><span></span></span></span></span>	<b>Colocação em funcionamento e operação</b>
<b>CUIDADO</b>	
<div><span><span><span><span></span></span></span></span></div> <div>O aparelho tem um sensor de chuva [9] com aquecimento. O sensor de chuva [9] fica quente quando em funcionamento!</div> <div><ul style="list-style-type: none"><li><span>Não tocar no sensor de chuva.</span></li></ul></div>	
O aparelho está imediatamente pronta a funcionar. A parametrização posterior é efetuada através da aplicação, dependendo do modo de funcionamento.	
Existem 2 modos de funcionamento diferentes: [A] Bluetooth® através do dispositivo móvel ou tablet. <ul style="list-style-type: none"><li><span>Neste modo de funcionamento, um único aparelho ou toda a rede em malha é acedida através da aplicação "Busch-/ABB-free@home® App Next".</span></li></ul>	

[B] System Access Point

- Sisteme System Access Point (System Access Point üretici yazılımı sürümü 3.0) mevcutsa, cihazlar System Access Point kullanıcı arabiriminden işletime alınır.

Tanıtlmamış olan bir cihaz, "Busch-/ABB-free@home® App Next" ile Bluetooth® veya System Access Point üzerinden işletime alınır.

- Tanıtlmamış cihaz, Bluetooth® üzerinden sisteme her zaman kaydedilebilir.
- System Access Point işletime alma arayüzünden kayıt, enerji verildikten 30 dakika sonra yapılabilir.
  - Cihaz bu süre zarfında tanıtma modunda bulunur.
  - Cihaz System Access Point üzerinden tanıtıldıktan sonra Bluetooth® devre dışı bırakılır.

Sisteme giriş yapmış bir cihaz, tekrar tanıtma moduna alınabilmesi için sıfırlanmalıdır.

- Tuşu [10] bir kalem ile 20 saniye basılı tutun:
  - 10 saniye boyunca LED fonksiyonu bulunmaz
  - LED 5 saniye boyunca yavaş yanıp söner
  - LED 5 saniye boyunca hızlı yanıp söner
  - LED söner
- Ardından tuşa [10] kısa süreyle iki kez daha basın.

**Ayrıntılı bilgiler**

- Cihaz, ek fonksiyonların uygulanması için parametrelendirilmelidir.
  - Tenteler ve jaluзіler, rüzgarlı havalarda kapanmaları için belirli bir süreye ihtiyaç duyar. Rüzgar eşiklerini, tente/jaluzi üreticisi tarafından öngörülen değerlere göre ayarlayın.
- İşletime alma ve parametrelendirme ile ilgili ayrıntılı bilgiler, ürünün el kitabında yer almaktadır.
- Üretici yazılımı, aşağıdaki yöntemlerden biri ile güncellenir:
  - "Busch-/ABB-free@home® App Next" uygulaması
  - System Access Point.
  - System Access Point kurulumunda bilgisayar üzerinden.

<b>Servis</b>	
Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB Şirketler Grubu kuruluşudur, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com	

<b>Servis</b>	
Busch-Jaeger Elektro GmbH - ABB Şirketler Grubu kuruluşudur, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com	

[B] System Access Point

- Assim que uma System Access Point (da versão 3.0 do Firmware do System Access Point) esteja disponível no sistema, os aparelhos são colocados em funcionamento através da interface do utilizador do System Access Point.

Um aparelho que não tenha sido programado, é colocado em funcionamento através da aplicação Busch-/ABB-free@home® App Next" utilizando o Bluetooth® ou o System Access Point.

- Um aparelho que não tenha sido programado pode fazer o login no sistema em qualquer altura através do Bluetooth®.
- É possível fazer o login através da superfície de colocação em funcionamento do System Access Point 30 minutos após o arranque.
  - O aparelho está em modo de programação durante este período.
  - Depois do aparelho ter sido sintonizado através do System Access Point, o Bluetooth® é desativado.

Um aparelho já registado tem de ser reposto, para que possa ser colocado novamente no modo de programação.

- Manter premido o botão [10] com um pino durante 20 segundos:
  - Sem função LED durante 10 segundos
  - O LED pisca lentamente durante 5 segundos
  - O LED pisca rapidamente durante 5 segundos
  - O LED apaga-se
- De seguida, premir o botão [10] duas vezes brevemente.

**Outras informações**

- Para a execução de funções adicionais, o aparelho deve ser parametrizado.
  - As marquises e os toldos necessitam algum tempo para o recolhimento com vento. Parametrizar os limites de vento de acordo com os valores indicados pelo fabricante marquises/toldos.
- Para informações detalhadas sobre a colocação em funcionamento e a parametrização, consulte o manual do produto.
- A atualização do Firmware é realizada através de uma das seguintes formas:
  - Da aplicação "Busch-/ABB-free@home® App Next"
  - Do System Access Point.
  - Da instalação do System Access Point através do PC.

<b>Serviço</b>	
Busch-Jaeger Elektro GmbH - Uma empresa do grupo ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.com	